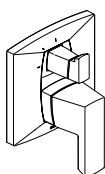
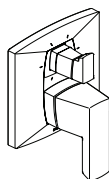


BRIZO®



T75P588-▲



T75P688-▲

Pressure Balance MultiChoice® Valve with Integrated 3 or 6 Function Diverter Trim Installation Instructions Owners Manual

T75P Series

92658



X00092658

Register Online
www.brizo.com/customer-support/product-registration

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.brizo.com



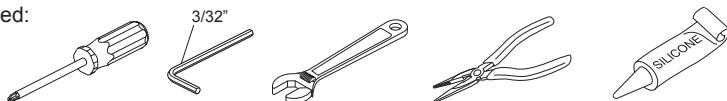
1-877-345-BRIZO (2749)
www.brizo.com/customer-support

Read all instructions prior to installation.

⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

You may need:



CAUTION: This system/device must be set by the installer to ensure safe, maximum temperature. Any change in the setting may raise the discharge temperature above the limit considered safe and may lead to hot water burns.

NOTICE TO INSTALLER: CAUTION!—As the installer of this valve, it is your responsibility to properly **INSTALL** and **ADJUST** this valve per the instructions given. This valve does not automatically adjust for inlet temperature changes, therefore, someone must make the necessary temperature knob adjustments at the time of installation and further adjustments may be necessary due to seasonal water temperature change. **YOU MUST** inform the owner/user of this requirement by following the instructions. If you or the owner/user are unsure how to properly make these adjustments, please refer to page 5 & 6 and if still uncertain, call us at 1-877-345-BRIZO (2749).

After installation and adjustment, you must affix your name, company name and the date you adjusted the temperature knob to the caution label provided and apply or attach the label to the back

side of the closest cabinet door and the warning label to the water heater. **Leave this Instruction Sheet for the owner's/user's reference.**

WARNING: This thermostatic bath valve is designed to minimize the effects of outlet water temperature changes due to inlet pressure and temperature changes, commonly caused by dishwashers, washing machines, toilets and the like. It may not provide protection from hot water burns when there is a failure of other temperature controlling devices elsewhere in the plumbing system, if the temperature knob is not properly set or if the hot water temperature is changed after the settings are made or if the water inlet changes due to seasonal changes.

WARNING: Do not install a shut-off device on either outlet of this valve. When this type of device shuts off the water flow, it can defeat the ability of the valve to balance the hot and cold water pressures.

Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish: All parts (other than electronic parts, air switch power modules, batteries, and parts not supplied by Brizo Kitchen and Bath Company) and finishes of Brizo® faucets purchased from authorized Brizo sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial uses, in each case from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Brizo seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty, and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel, or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

Electronic Parts and Batteries (if applicable): Electronic parts (other than air switch power modules and batteries), if any, in Brizo® faucets purchased from authorized Brizo sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, for one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries.

Air Switch Power Module: The electronic power module of Brizo® air switches purchased from authorized Brizo sellers is warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for two (2) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, for one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

What We Will Do: Brizo Kitchen & Bath Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use, and service. Brizo Kitchen & Bath Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or recertified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered: Because Brizo Kitchen and Bath Company is unable to control the quality of Brizo products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Brizo products purchased from unauthorized sellers (visit Brizo.com to see a list of our Authorized Online Resellers).

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect, or improper or incorrectly performed assembly, installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Customized components purchased by the consumer or commercial user and installed into a Brizo product, and any damage resulting from removal or improper installation of such components, are not covered by this warranty.

Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts: A warranty claim may be made, and replacement parts may be obtained by calling 1-877-345-BRIZO (2749) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number, date of purchase and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.):

In the United States and Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1

<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION, FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED ASSEMBLY, INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

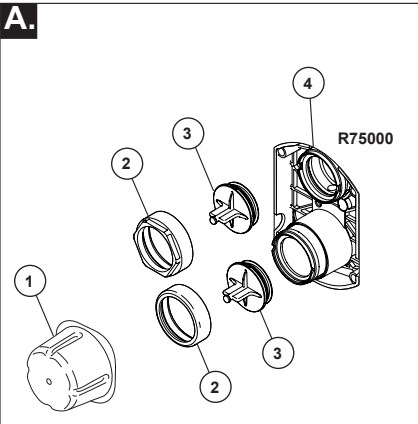
Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty, and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.brizo.com.

1

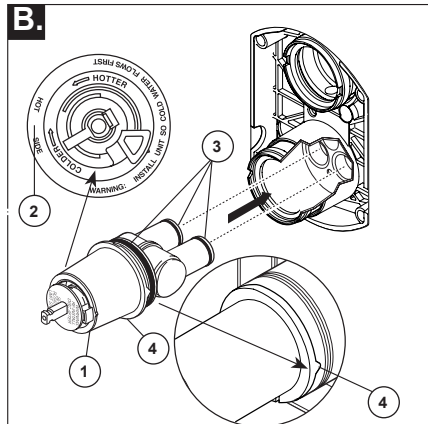
Cartridge Installation

A.



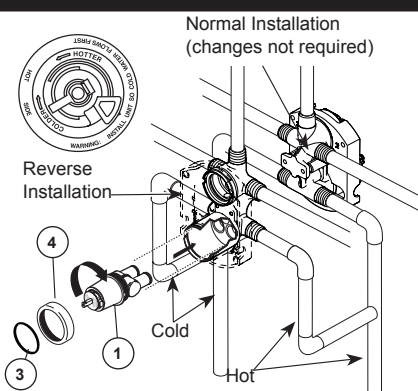
Turn off water supplies. Remove cover (1), bonnet nuts (2) and test caps (3) from the rough-in body (4) (R75000). Place a bucket or small container over the front of the valve body and slowly open the water supplies to flush any debris from the supply lines before installing the cartridge. Turn the water supplies back off.

B.



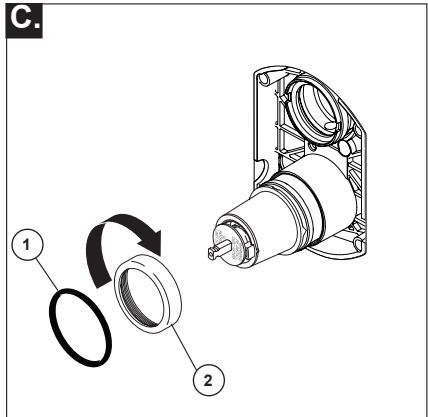
Rotate the cartridge (1) so the words "hot side" (2) appear on the left. Insert cartridge into valve body as shown. Make sure the cartridge tubes and O-rings (3) are properly seated in holes at the base of the body. Ensure the keys on the body are fully engaged with the slots in the body (4). A light coating of plumbers grease applied to o-rings may aid in assembly.

Back to back Installation



For back to back or reverse installations (hot on right and cold on left) insert the cartridge (1) with the "hot side" on the right. If you are not making a reverse or back to back installation skip this step and continue with step 1C. Apply silicone lube to the three o-rings shown above to make the cartridge easier to install and remove from the rough-in body. Install the cartridge making sure that the keys are fully engaged with the slot in the rough-in body (see step B). Slide o-ring (3) and bonnet nut (4) over the cartridge and thread onto the rough-in body. Hand tighten securely.

C.



Thread bonnet nut (2) onto cartridge. Hand tighten securely. Slide o-ring (1) over the cartridge and bonnet.

2

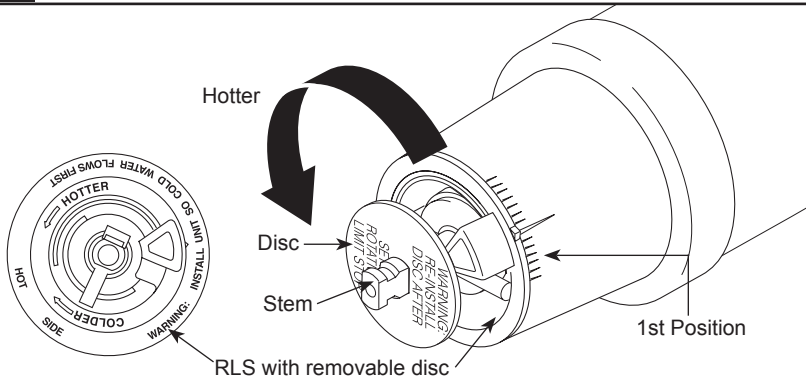
A.



3

Adjusting the Rotational Limit Stop – Identify RLS type from pages 5-6.

A.



IMPORTANT:

The Rotational Limit Stop is used to limit the amount of hot water available such that, if set properly, the user will not be scalded if the handle accidentally is rotated all the way to “hot” when a person is showering or filling a tub. The first position allows the **LEAST** amount of hot water to mix with the cold water in the system. In the first position the water will be the coldest possible when the handle is turned all the way to hot. As you move the Rotational Limit Stop counterclockwise, you progressively add more and more hot water in the mix. The last position to the left will result in the greatest amount of hot water to the mix, and the greatest risk of scald injury if someone accidentally turns the valve handle all the way to the hot side while showering or filling a tub.

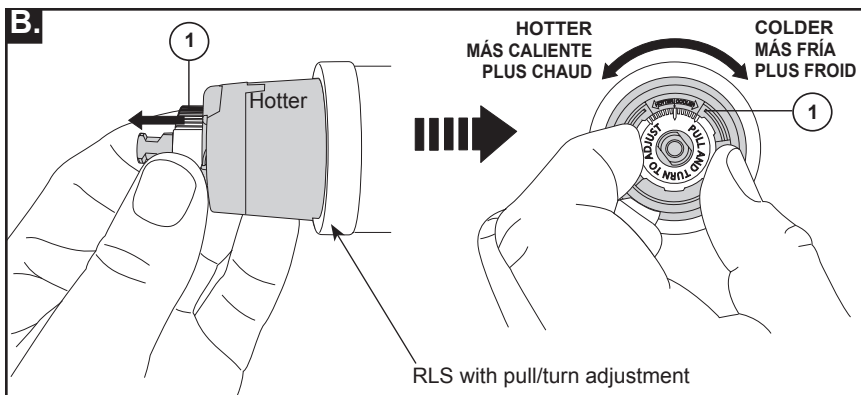
WARNING: In some instances, setting the Rotational Limit Stop in the hottest position (full counterclockwise) could result in scald injury. It is necessary to adjust the Rotational Limit Stop so that the water coming out of the valve will not scald the user when the handle of the valve is rotated to the hot side.

- According to the majority of industry standards, the maximum allowable temperature of the water exiting the valve is 120°F (Your local plumbing codes may require a water temperature less than 120°F).
- The Rotational Limit Stop may need to be readjusted seasonally if the inlet water temperature changes. For example, during the winter, the cold water temperature is colder than it is during the summer which could

result in varying outlet temperatures. A water temperature for a comfortable bath or shower is typically between 90°F - 110°F.

- Run the water so that the cold water is as cold as it will get and hot water is as hot as it will get. Place the handle on the stem (see page 7, step 4D) and rotate the handle counterclockwise until the handle stops.
 - Place a thermometer in a plastic tumbler and hold in the water stream. If the water temperature is above 120°F, the Rotational Limit Stop must be repositioned clockwise to decrease valve outlet water temperature to be less than 120°F or to meet the requirements of your local plumbing codes.
 - To adjust the temperature of the water coming out of the valve, pull the disc back to a position where it is possible to remove the Rotational Limit Stop and readjust the teeth engagement position to the desired temperature. Clockwise will decrease the outlet temperature, counterclockwise will increase the outlet temperature. Temperature change per tooth (notch) could be 4° - 16°F based on inlet water conditions. Repeat as necessary. Push disc until fully seated.
- WARNING:** Failure to re-install Disc after setting Rotational Limit Stop could result in scald injury.
- MAKE SURE COLD WATER FLOWS FROM THE VALVE FIRST. MAKE SURE WATER FLOWING FROM THE VALVE AT THE HOTTEST FLOW POSSIBLE DOES NOT EXCEED 120°F OR THE MAXIMUM ALLOWED BY YOUR LOCAL PLUMBING CODE.

T75P Series Installation



ADJUSTING THE ROTATIONAL LIMIT STOP

IMPORTANT: The Rotational Limit Stop is used to limit the amount of hot water available such that, if set properly, a scald injury is less likely to occur if the handle accidentally is rotated all the way to "hot" when a person is showering or filling a tub. The first position allows the **LEAST** amount of hot water to mix with the cold water in the system. In the first position the water will be the coldest possible when the handle is turned all the way to hot. As you move the Rotational Limit Stop counterclockwise, you progressively add more and more hot water in the mix. The last position to the left will result in the greatest amount of hot water to the mix, and the greatest risk of scald injury if someone accidentally turns the valve handle all the way to the hot side while showering or filling a tub.

WARNING: In some instances, setting the Rotational Limit Stop in the hottest position (full counterclockwise) could result in scald injury. It is necessary to adjust the Rotational Limit Stop so that the water coming out of the valve will not scald the user when the handle of the valve is rotated to the hot side.

- According to the majority of industry standards, the maximum allowable temperature of the water exiting the valve is 120°F (Your local plumbing codes may require a water temperature less than 120°F).
- The Rotational Limit Stop may need to be re-adjusted seasonally if the inlet water temperature changes. For example, during the winter, the cold water temperature is colder than it is during the summer which could result in varying outlet temperatures. A water

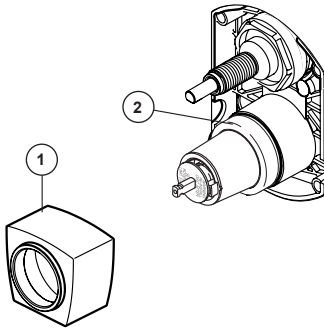
temperature for a comfortable bath or shower is typically between 90°F - 110°F.

- Run the water so that the cold water is as cold as it will get and hot water is as hot as it will get. Place the handle on the stem (see page 9, step 4F) and rotate the handle counterclockwise until the handle stops.
 - Place a thermometer in a plastic tumbler and hold in the water stream. If the water temperature is above 120°F, the Rotational Limit Stop must be repositioned clockwise to decrease valve outlet water temperature to be less than 120°F or to meet the requirements of your local plumbing codes.
 - To adjust the temperature of the water coming out of the valve, pull the white Rotational Limit Stop (1) outward and rotate. Clockwise rotation will decrease the outlet temperature, counterclockwise rotation will increase the outlet temperature. Temperature change per tooth (notch) could be 4° - 16°F based on inlet water conditions. Repeat as necessary. When finished, make sure that the Rotational Limit Stop is fully retracted into the seated position.
- WARNING: Do not take the Rotational Limit Stop apart.**
- **MAKE SURE COLD WATER FLOWS FROM THE VALVE FIRST. MAKE SURE WATER FLOWING FROM THE VALVE AT THE HOTTEST FLOW POSSIBLE DOES NOT EXCEED 120°F OR THE MAXIMUM ALLOWED BY YOUR LOCAL PLUMBING CODE.**

4

Trim Installation

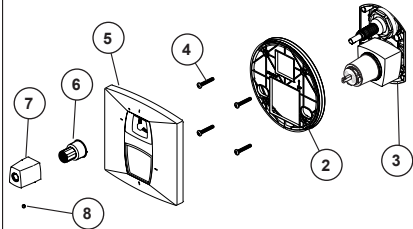
A.



Trim Sleeve Installation

Slide trim sleeve (1) over cartridge, bonnet (2), and O-ring. Ensure sleeve is properly positioned over the cartridge. O-ring will help keep trim sleeve securely in position.

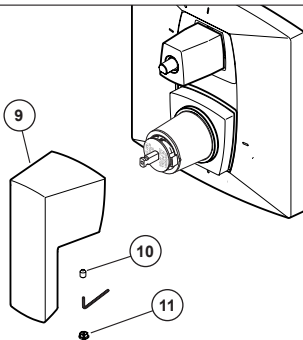
B.



Escutcheon Installation

Secure backplate (2) to rough-in body (3) using 4 screws (4) provided. Ensure backplate is oriented front side forward. **Note: Be sure backplate is oriented front side forward and markings are visible.** If mounting to an uneven surface, apply appropriate sealant around the backplate to supplement rubber seal. Align holes in escutcheon (5) with cartridges and slide escutcheon (5) onto backplate. Secure escutcheon by threading trim nut (6) onto diverter sleeve. Do not overtighten. Slide diverter trim sleeve (7) over trim nut and secure into position with set screw (8). **For thick wall installation, an optional extension kit is available to accommodate up to 1" of additional wall thickness. Order RP91024 & RP92548.**

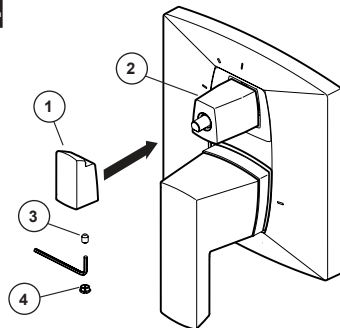
C.



Valve Handle Installation

Slide handle (9) over cartridge, aligning flat surfaces inside handle with flat surfaces on side of cartridge. Handle lever should point downward (6 o'clock) in the off position. Secure handle with set screw (10) and press button (11) cover into hole.

D.



Diverter Handle Installation

Insert diverter handle (1) onto trim sleeve (2). Using a allen wrench, insert set screw (3) into handle (1). Applying pressure, insert set screw cover (4) until properly seated.

Potential scald or thermal shock injury could result due to cross flow if outlet at the shower is blocked or restricted (e.g., pause control on showerhead). Be sure to point showerhead away from you when re-starting flow or install inlet check valves on both supply lines to prevent possible injury.

T75P Series Maintenance

Faucet leaks from tub spout/showerhead: SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Replace seats and springs—Repair Kit RP4993. Check condition of lower O-rings and replace if necessary RP14414. See Helpful Hints 1, 2, & 3.

If leak persists:

SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Replace valve cartridge RP46074.

See Helpful Hints 1, 2, 3 & 5.

Unable to maintain constant water temperature:

Replace valve cartridge RP46074 or follow instructions in Helpful Hints 1, 2, 4 & 5.

Helpful Hints:

1. Before removing valve cartridge assembly for any maintenance, be sure to note the position of the rotational limit stop on the cap. The valve cartridge assembly must always be put back in the same position. BE SAFE! After you have finished the installation, turn on valve to make sure COLD WATER FLOWS FIRST.

2. To remove valve cartridge from body, shut off water supplies and remove handle and bonnet nut. Do not pry the valve cartridge out of the body with a screwdriver. Place handle on stem and rotate counterclockwise

approximately 1/4 turn after the stop has been contacted. Lift valve cartridge out of body.

3. To remove seats and springs, remove valve cartridge. Separate cap assembly from the housing assembly by rotating the cap assembly counterclockwise 90° (degrees). Separate cap and housing assemblies. Remove seats and springs and replace. Place the largest diameter of the spring into the seat pocket first and then press the tapered end of the seal over the spring. Reassemble valve cartridge and replace in body following instructions given in 1 above.

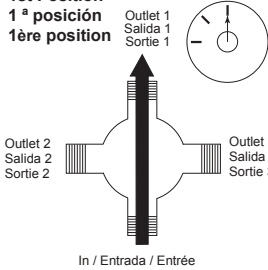
4. If the water in your area has lime, rust, sand or other contaminants in it, your pressure balance valve will require periodic inspection. The frequency of the inspection will depend on the amount of contaminants in the water. To inspect valve cartridge remove it and follow the steps in note 1 above. Turn the valve to the full mix position and shake the cartridge vigorously. If there is a rattling sound, the unit is functional and can be reinstalled following instructions given in note 1 above. If there is no rattle, replace valve cartridge RP46074.

5. Push disc until fully seated. See page 5 for more details.

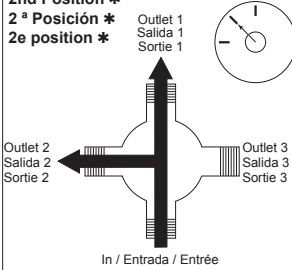
Diverter Handle Reference Sheet

Water Flow For 3 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 3 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 3 positions

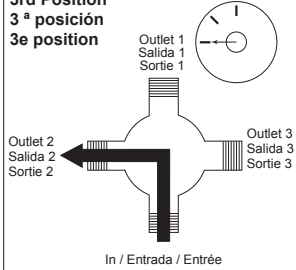
1st Position 1ª posición 1ère position



2nd Position * 2ª Posición * 2e position *



3rd Position 3ª posición 3e position



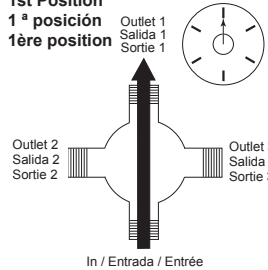
* Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

* Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

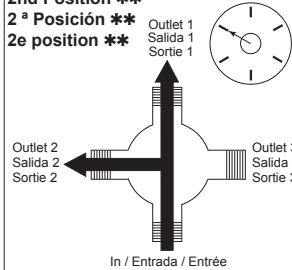
* Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Water Flow For 6 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 6 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 6 positions

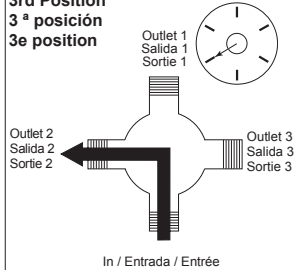
1st Position 1ª posición 1ère position



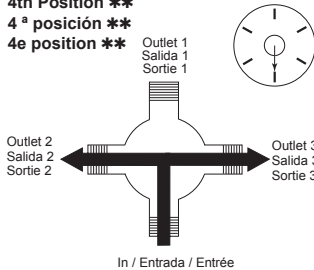
2nd Position ** 2ª Posición ** 2e position **



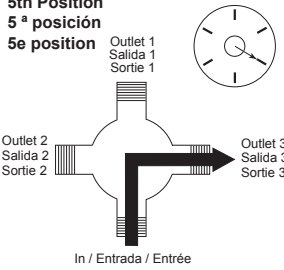
3rd Position 3ª posición 3e position



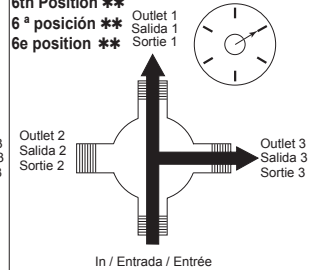
4th Position ** 4ª posición ** 4e position **



5th Position 5ª posición 5e position



6th Position ** 6ª posición ** 6e position **



** Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

** Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

** Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Cleaning and Care

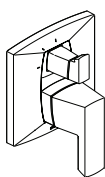
Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by

harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

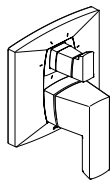
BRIZO®

Válvula de presión balanceada
MultiChoice® con con 3 o 6
funciones integradas Manga de
accesorio del desviador

92658



T75P588-▲



T75P688-▲

Instrucciones de instalación
El manual para el propietario
Serie T75P

X00092658



Regístrese en línea
www.brizo.com/customer-support/product-registration

Para referencia sobre las piezas de repuesto y
acceder a documentos técnicos adicionales e
información del producto, visite www.brizo.com



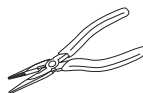
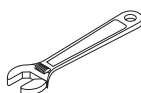
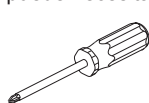
1-877-345-BRIZO (2749)
www.brizo.com/customer-support

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Usted puede necesitar:



ADVERTENCIA: Este sistema/dispositivo debe estar configurado por el instalador para asegurar una temperatura máxima segura. Cualquier cambio en el ajuste puede aumentar la temperatura de descarga por encima del límite considerado seguro y puede resultar en quemaduras por agua caliente.

AVISO PARA EL INSTALADOR: ¡ATENCIÓN! Como el instalador de esta válvula, es su responsabilidad de **INSTALAR** y **AJUSTAR** correctamente esta válvula según las instrucciones proporcionadas. Esta válvula no se ajusta automáticamente a los cambios de temperatura de entrada, por lo tanto, alguien debe hacer los ajustes necesarios con la perilla de control de temperatura en el momento de la instalación y ajustes adicionales pueden ser necesarios debido a cambios estacionales de la temperatura del agua. **USTED DEBE** informar al propietario/ usuario de este requisito siguiendo las instrucciones. Si usted o el dueño/ consumidor no está seguro de como hacer estos ajustes, consulte la página 5 y 6 y si aún tiene duda, llámenos al 1-877-345-BRIZO (2749).

Después de la instalación y el ajuste, debe colocar su nombre, nombre de la empresa y la fecha en que ajustó la perilla de control de la temperatura a la etiqueta de precaución proporcionada y aplique o pegue la etiqueta en

la parte trasera de la puerta del armario más cercano y la etiqueta de advertencia al calentador de agua. **Deje esta hoja de instrucciones para referencia del propietario /usuario.**

ADVERTENCIA: Esta válvula termostática de baño está diseñada para minimizar los efectos de los cambios de temperatura del agua de salida debido a cambios de presión y temperatura, causados habitualmente por los lavaplatos, las lavadoras, los inodoros y otros aparatos similares. Puede no ofrecer protección contra las quemaduras por agua caliente cuando hay un fallo de otros dispositivos para el control de temperatura en otras partes del sistema de plomería, si la perilla para el control de la temperatura no está configurada correctamente o si se cambia la temperatura del agua caliente después de realizar los ajustes o si el agua admisión cambia debido a los cambios estacionales.

ADVERTENCIA: No instale un dispositivo de cierre en cualquiera de las tuberías de salida de agua de esta válvula. Cuando este tipo de dispositivo cierra el flujo del agua, pueda aminorar el propósito de la válvula para balancear las presiones del agua caliente y fría.

Garantía limitada de las llaves de agua/grifos Brizo®

Piezas y Acabado: Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas, los módulos de suministro de electricidad al interruptor de aire, las pilas y las piezas no suministradas por Brizo Kitchen and Bath Company) y los acabados de las llaves de agua Brizo® comprados a vendedores autorizados de Brizo están garantizados al comprador consumidor original estar libres de defectos en materiales y mano de obra durante el tiempo que el comprador consumidor original sea propietario de la casa en la que se instaló la llave de agua por primera vez. Para compradores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones residenciales multifamiliares y (b) cinco (5) años para todos los demás usos comerciales, en cada caso a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. Para los fines de esta garantía, el término "aplicación residencial multifamiliar" se refiere a la compra de la llave de agua a un vendedor autorizado de Brizo por parte de un comprador que es propietario pero no vive en la vivienda residencial en la que se instaló inicialmente la llave de agua o, como por ejemplo en una unidad individual alquilada o en una casa independiente de unidades múltiples (dúplex o casa adosada), o en un condominio, edificio de apartamentos o centro de vida comunitario. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones residenciales multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de 5 años: locales industriales, institucionales u otros locales comerciales, como dormitorios, locales de hospitalidad (hotel, motel, o lugar de estadía prolongada), aeropuerto, centro educativo, centro de atención médica a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, enfermería, unidad de vivienda de atención asistida o por etapas), espacio público o área común.

Piezas electrónicas y pilas (si corresponde): Las piezas electrónicas (que no sean módulos de suministro de electricidad al interruptor de aire y pilas), si las hubiera, en las llaves de agua Brizo® compradas a vendedores autorizados de Brizo están garantizadas al comprador consumidor original estar libres de defectos de material y de mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha cuando el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o, para usuarios comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado recibió el producto (contratista de instalación, etc.). No se proporciona garantía en las pilas.

Módulo de suministro de electricidad al interruptor de aire: Se garantiza al comprador consumidor original que el módulo de suministro de electricidad a los interruptores de aire Brizo® comprados a vendedores autorizados de Brizo estará libre de defectos de material y mano de obra durante dos (2) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o, para usuarios comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Lo que haremos: Brizo Kitchen & Bath Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza o acabado que resulte defectuoso en material y/o mano de obra en condiciones normales de instalación, uso y servicio. Brizo Kitchen & Bath Company puede, a su exclusivo criterio, utilizar piezas o productos nuevos, reacondicionados o recertificados para dicha reparación o reemplazo. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Brizo Kitchen & Bath Company puede optar por reembolsar el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son tus remedios exclusivos.**

Lo que no está cubierto: Debido a que Brizo Kitchen and Bath Company no puede controlar la calidad de los productos Brizo vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Brizo comprados a vendedores no autorizados (visite Brizo.com para ver una lista de nuestros revendedores autorizados en línea).

Cualquier cargo por mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o quitar este producto no está cubierto por esta garantía. Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable de ningún daño al producto que resulte del desgaste razonable, uso en exteriores, mal uso (incluido el uso del producto para una aplicación no prevista), agua helada, abuso, negligencia o ensamblaje inadecuado o incorrecto, instalación, mantenimiento o reparación, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza aplicables. Los componentes personalizados adquiridos por el consumidor o usuario comercial e instalados en un producto Brizo, y cualquier daño resultante de la extracción o instalación incorrecta de dichos componentes, no están cubiertos por esta garantía.

Brizo Kitchen & Bath Company recomienda utilizar un plomero profesional para toda la instalación y reparación de las llaves de agua. También le recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales Brizo®.

Qué debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto: Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-BRIZO (2749) o comunicándose con nosotros por correo o en línea de la siguiente manera (incluya su número de modelo, fecha de compra y documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto):

En los Estados Unidos y México:

Brizo Kitchen & Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

El comprobante de compra (recibo de compra original que muestre la fecha de compra) y la documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto deben estar disponibles para Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía se aplica únicamente a las llaves de agua Brizo® instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

Limitación de la duración de las garantías implícitas: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDEONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O QUITAR ESTE PRODUCTO), YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL GRIFO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EXTERIORES, MAL USO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO PREVISTA, AGUA CONGELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA O MONTAJE REALIZADO INCORRECTAMENTE O INCORRECTAMENTE, INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN, INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA. Aviso a los residentes del estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de esta garantía, incluidas sus limitaciones, están destinadas a aplicarse en la máxima medida permitida por el leyes del Estado de Nueva Jersey.

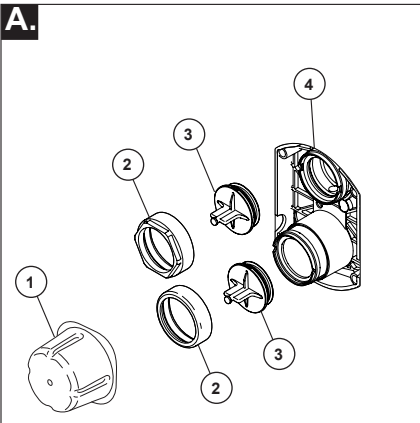
Derechos adicionales: Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro estado/provincia. Esta es la garantía escrita exclusiva de Brizo Kitchen & Bath Company y la garantía no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indicó anteriormente o visite en nuestro sitio web Preguntas Frecuentes FAQ en www.brizo.com

1

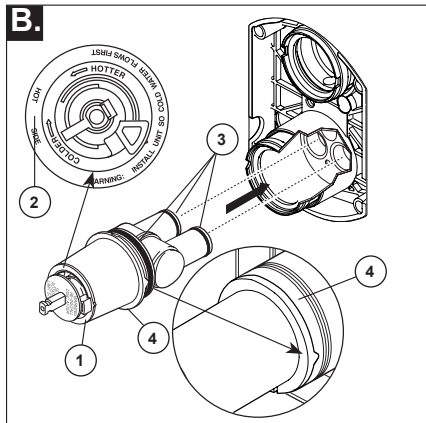
Instalación del cartucho

A.



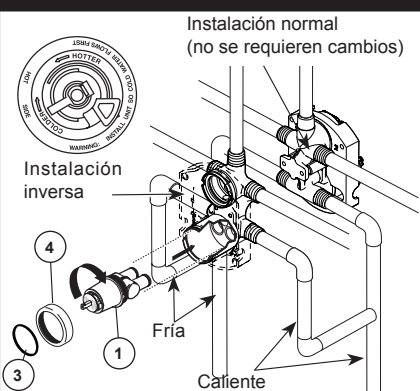
Cierre los suministros de agua. Quite la tapa (1), las tuercas tapas (2) y las tapas de prueba (3) del cuerpo de la tubería preliminar detrás de la pared (4). Coloque una cubeta o recipiente pequeño sobre el frente del cuerpo de la válvula y abra lentamente los suministros de agua para eliminar cualquier residuo de las líneas de suministro antes de instalar el cartucho. Cierre otra vez el agua de suministro.

B.



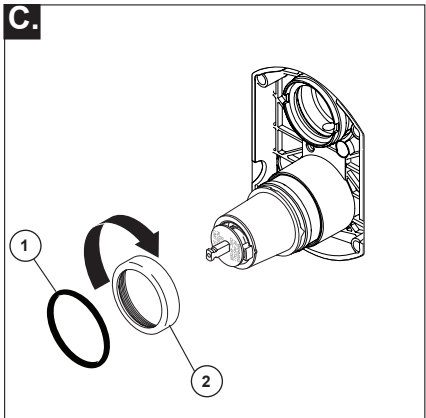
Gire el cartucho (1) de modo que las palabras "hot side" lado caliente (2) aparezcan a la izquierda. Inserte en el cuerpo de la válvula como se muestra. Asegúrese de que los tubos del cartucho y las juntas tóricas (3) estén bien colocadas en los orificios de la base del cuerpo. Asegúrese de que las muescas del cuerpo estén completamente acopladas con las ranuras del cuerpo (4). Un ligero recubrimiento de grasa de plomero aplicado a las juntas tóricas puede ayudar en el ensamblaje.

Instalación de dorso con dorso.



Para instalaciones de dorso con dorso o inversas (caliente a la derecha y fría a la izquierda) inserte el cartucho (1) con el lado "caliente" en la derecha. Si no está haciendo una instalación inversa o dorso con dorso, omita este paso y continúe con el paso 1C. Aplique lubricante de silicona a las tres juntas tóricas mostradas arriba para facilitar la instalación del cartucho y retirar del cuerpo de la tubería interna o preliminar. Instale el cartucho asegurándose de que las muescas estén completamente acopladas con la ranura en el cuerpo de la tubería interna (Véase el paso B). Deslice la junta tórica (3) y la tuerca tapa (4) sobre el cartucho y enrosque en el cuerpo de la tubería interna o detrás de la pared. Apriete fijamente a mano.

C.

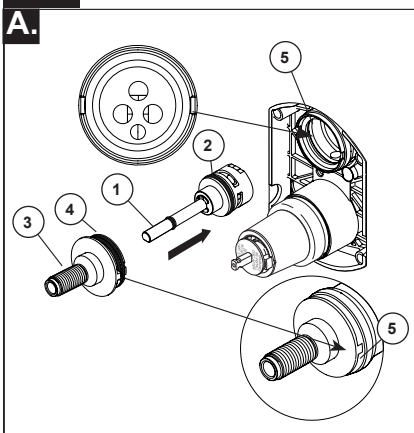


Enrosque la tuerca tapa (2) en el cartucho. Apriete a mano de forma segura. Deslice la junta tórica (1) sobre el cartucho y el casquete.

Instalación de la Series T75P

2

Instalación del cartucho de desvío



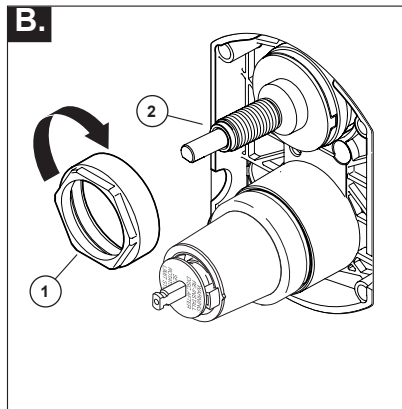
PARA LA INSTALACIÓN DEL CARTUCHO DE DESVÍO:

Aplique lubricante de silicona a la junta tórica (2) para facilitar la instalación del cartucho desviador con el casquillo desviador (3).

Gire el cartucho desviador (1) de manera que el pasador esté en la parte inferior para su correcta instalación.

Aplique el lubricante de silicona a las juntas tóricas (4) para facilitar la instalación del cartucho desviador con el casquillo desviador (3).

Alinee el casquillo desviador de manera que las muescas están en la misma posición que las muescas en el cuerpo de la tubería preliminar (5).



Instalación deslizable

Deslice la tuerca tapa (1) sobre el casquillo desviador (2) y enrosque en el cuerpo de la tubería preliminar.

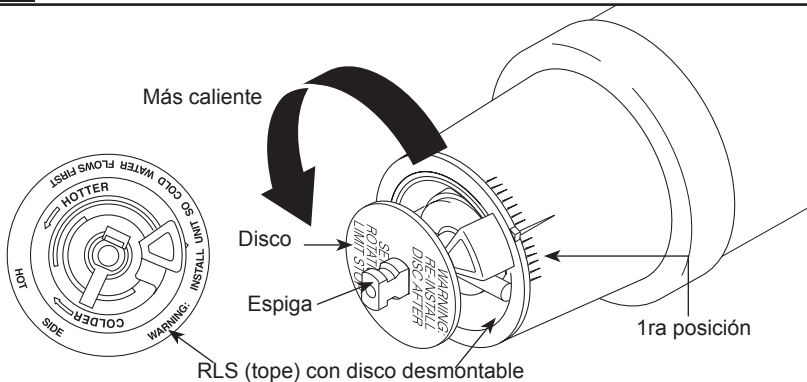
Apriete a mano de forma segura.

Instalación de la Series T75P

3

El ajuste del tope del límite rotacional – Identifique el tipo de RLS de las páginas 5 y 6.

A.



IMPORTANTE:

El tope del límite rotacional se utiliza para limitar la cantidad de agua caliente disponible de manera que si se ajusta correctamente, el usuario no se escaldará si la manija se gira accidentalmente hasta el lado caliente "hot" mientras que una persona se ducha o se llena la bañera. La primera posición permite que la cantidad **MEJOR** de agua caliente se mezcle con el agua fría en el sistema. En la primera posición el agua es lo más fría posible cuando la manija se gira completamente hacia el lado caliente. Al mover el tope del límite rotacional en el sentido contrario a las agujas del reloj, añade progresivamente más agua caliente en la mezcla. La última posición a la izquierda resultará en la mayor cantidad de agua caliente añadida a la mezcla, y el mayor riesgo de lesión por escaldadura si alguien accidentalmente gira la manija de la válvula completamente hacia el lado caliente mientras se ducha o llena la bañera.

ADVERTENCIA: En algunos casos, el ajuste del tope del límite rotacional en la posición más caliente (en sentido contrario a las agujas del reloj) podría provocar lesiones resusitantes de escaldaduras. Es necesario ajustar el tope del límite rotacional para que el agua que sale de la válvula no caliente al usuario cuando la manija de la válvula se gira hacia el lado caliente.

• Según la mayoría de los estándares de la industria, la temperatura máxima permitida del agua que sale de la válvula es 120°F (Sus códigos locales de plomería pueden requerir una temperatura del agua menor de 120° F).

• Es posible que sea necesario reajustar el tope de límite rotacional si cambia la temperatura del agua de entrada. Por ejemplo, durante el invierno, la temperatura del agua fría es más fría que durante el verano, lo que podría resultar en temperaturas de salida variables. La temperatura del agua para un baño o ducha cómoda es típicamente entre 90° F - 110° F.

• Deje que el agua fluya para que el agua fría salga tan fría como sea posible y el agua caliente salga tan caliente como sea posible. Coloque la manija en la espiga (vea la página 7, paso 4D) y gire la manija en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que ya no se pueda girar más.

• Coloque un termómetro en un vaso plástico y manténgalo bajo el chorro de agua. Si la temperatura del agua es más de 120°F, el tope del límite rotacional debe ser reposicionado en el sentido de las agujas del reloj para disminuir la temperatura del agua de la salida de la válvula a menos de 120°F o para cumplir con los requisitos de los códigos locales de plomería.

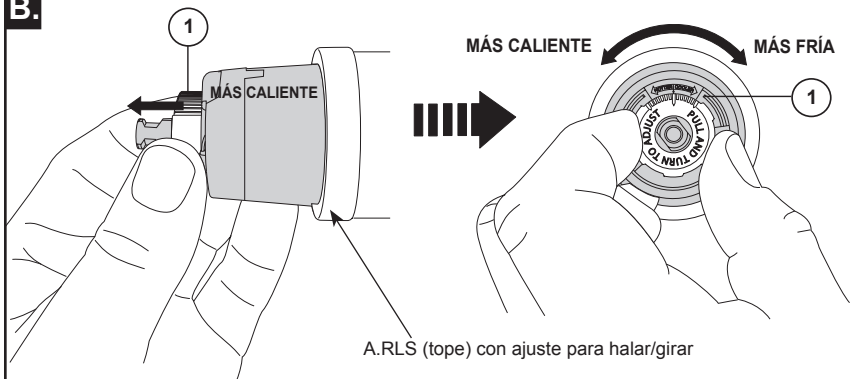
• Para ajustar la temperatura del agua que sale de la válvula, hable el disco hacia atrás a una posición en la que sea posible retirar el tope del límite rotacional y reajustar la posición de acoplamiento de los dentados a la temperatura deseada. En el sentido de las agujas del reloj disminuirá la temperatura de salida, en el sentido contrario al de las agujas del reloj, aumentará la temperatura del agua de salida. El cambio de temperatura por dentado podría ser de 4° - 16° F basado en las condiciones del agua de entrada. Repita si es necesario. Empuje el disco hasta que quede totalmente asentado.

ADVERTENCIA: Si no vuelve a instalar el disco después de ajustar el tope del límite rotacional, podría producir lesiones por escaldado.

• **ASEGÚRESE DE QUE EL AGUA FRÍA FLUYA PRIMERO DE LA VÁLVULA. ASEGÚRESE DE QUE LA TEMPERATURA DEL AGUA CALIENTE QUE FLUYE DE LA VÁLVULA AL MÁXIMO FLUJO CALIENTE NO EXCEDA 120°F O LA TEMPERATURA MÁXIMA PERMITIDA POR SU CÓDIGO LOCAL DE PLOMERÍA.**

Instalación de la Series T75P

B.



AJUSTE DEL TOPE DEL LÍMITE ROTACIONAL

IMPORTANTE: El tope del límite rotacional se utiliza para limitar la cantidad de agua caliente disponible de modo que, si se ajusta correctamente, es menos probable que produzca una lesión como resultado de escaldadura si la manija se gira accidentalmente hacia el lado "caliente" cuando una persona se está duchando o llenando una bañera. La primera posición permite que la **MENOR** cantidad de agua caliente se mezcle con el agua fría en el sistema. En la primera posición, el agua saldrá lo más fría posible cuando la manija está completamente abierta. Al mover el tope del límite rotacional en el sentido contrario a las agujas del reloj, añade progresivamente más y más agua caliente en la mezcla. La última posición a la izquierda resultará en la mayor cantidad de agua caliente añadida a la mezcla, y el mayor riesgo de lesión como resultado de escaldadura si alguien accidentalmente gira la manija de la válvula hasta el lado caliente mientras se ducha o llena una bañera.

ADVERTENCIA: En algunos casos, el ajuste del tope del límite rotacional en la posición más caliente (en sentido contrario a las agujas del reloj) podría provocar lesiones por escaldadura. Es necesario ajustar el tope del límite rotacional para que el agua que sale de la válvula no caliente al usuario cuando la manija de la válvula se gira hacia el lado caliente.

- Según la mayoría de los estándares de la industria, la temperatura máxima permisible del agua que sale de la válvula es 120°F (Sus códigos locales de plomería pueden requerir una temperatura del agua menor de 120°F).
- Es posible que sea necesario reajustar el tope del límite rotacional si la la temperatura del agua de entrada cambia. Por ejemplo, durante el invierno, la temperatura del agua fría es más fría que durante el verano, lo que podría resultar en temperaturas de salida variables. La temperatura del agua para un baño o ducha cómoda es típicamente entre 90°F - 110°F.
- Deje que el agua fluya de manera que el agua fría esté lo más fría posible que pueda estar y la caliente lo más caliente posible. Coloque la manija en la espiga

(consulte la página 9, paso 4F) y gire la manija en sentido opuesto a las manijas del reloj – izquierda hasta que la manija se detenga.

- Coloque un termómetro en un vaso plástico y manténgalo bajo el chorro de agua. Si la temperatura del agua es más de 120°F, el tope del límite rotacional debe ser reposicionado en el sentido de las agujas del reloj para disminuir la temperatura del agua de la salida de la válvula a menos de 120°F o para cumplir con los requisitos de los códigos locales de plomería.
- Para ajustar la temperatura del agua que sale de la válvula, hale el tope del límite rotacional (1) hacia afuera y gírela. La rotación a la derecha disminuirá la temperatura de salida, la rotación a la izquierda incrementará la temperatura salida. El cambio de temperatura por dentado podría ser de 4° - 16°F basado en las condiciones del agua de entrada. Repita si es necesario. Cuando haya terminado, asegúrese de que el tope del límite rotacional se haya retraído completamente hacia la posición sentada.

ADVERTENCIA: No desarme el tope de límite de rotación.

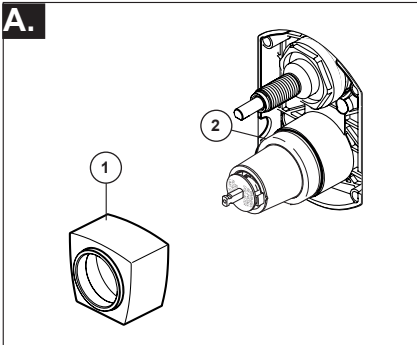
- ASEGÚRESE DE QUE EL AGUA FRÍA FLUYA PRIMERO DE LA VÁLVULA. ASEGÚRESE DE QUE EL AGUA QUE FLUYE DE LA VÁLVULA LO MÁS CALIENTE POSIBLE NO EXCEDA 120°F NI EL MÁXIMO PERMITIDO POR SU CÓDIGO LOCAL DE PLOMERÍA.

Instalación de la Series T75P

4

Instalación del accesorio de la válvula

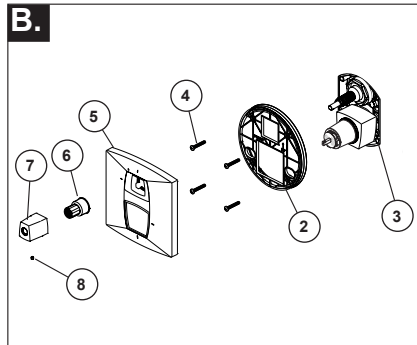
A.



Instalación de la manga de accesorio

Deslice la manga de accesorio (1) sobre el cartucho, el casquete (2) y la junta tórica. Asegúrese de que la manga esté colocada correctamente sobre el cartucho. La junta tórica ayudará a mantener la manga de ajuste en posición fija.

B.

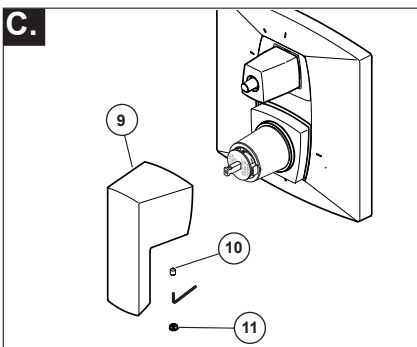


Instalación de la chapa de cubierta

Fije la placa trasera (2) al cuerpo de la tubería preliminar (3) con los 4 tornillos (4) suministrados. Asegúrese de que la placa trasera esté orientada hacia adelante.

Nota: Asegúrese de que la placa posterior esté orientada con el frente hacia delante y las marcas son visibles. Si se monta en una superficie irregular, aplique sellador apropiado alrededor de la placa trasera para complementar la junta de goma. Alinee los agujeros en la chapa de cubierta (5) con los cartuchos y deslice la chapa (5) en la placa trasera. Fijee la chapa de cubierta roscando la tuerca de ajuste (6) en el manguito del desviador. No lo apriete demasiado. Deslice el manguito de accesorio del desviador (7) sobre la tuerca de ajuste y asegúrelo con el tornillo de fijación (8). **Para la instalación en paredes gruesas, se dispone de un kit de extensión opcional para acomodar hasta 1" de grosor de pared adicional. Ordene RP91024 y RP92548.**

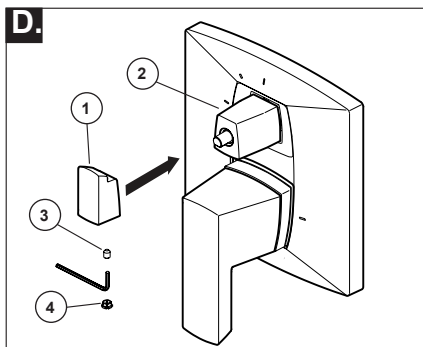
C.



Instalación de la manija de la válvula

Deslice la manija (9) sobre el cartucho, alineando las superficies planas dentro de la manija con superficies planas en el lado del cartucho. La palanca de la manija debe apuntar hacia abajo (6 horas) en la posición cerrada. Fije la manija con el tornillo de fijación (10) y presione la tapa del botón (11) en el orificio.

D.



Instalación del desviador de la manija

Inserte la manija del desviador (1) sobre el casquillo del accesorio (2).

Usando una llave allen, inserte el tornillo de fijación (3) en la manija (1).

Aplicando presión, inserte la tapa del tornillo de ajuste (4) hasta que esté bien asentada.

Existe la posibilidad de lesión por escaldadura o de choque térmico resultante de un flujo cruzado en el caso que la salida de la regadera/ducha está bloqueada o restringida (por ejemplo, pause el control de la cabeza de la regadera/ducha). Asegúrese de apuntar la regadera/ducha alejado de usted cuando vuelva a iniciar el flujo o instale las válvulas de retención de la entrada en ambas líneas de suministro para evitar posibles lesiones.

Mantenimiento de la Series T75P

Si el agua se filtra por la llave de agua de la regadera:

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA

Reemplace asientos y resortes –Juego de piezas de repuesto RP4993. Verifique el estado de las juntas tóricas inferiores y, si es necesario, reemplácelas RP14414. Consulte Sugerencias útiles 1, 2 y 3.

Si la fuga persiste:

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Reemplace el cartucho de la válvula RP46074. Consulte Sugerencias útiles 1, 2, 3 y 5.

Incapaz de mantener constante la temperatura del agua:

Reemplace el cartucho de la válvula RP46074 o siga las instrucciones en Consejos útiles 1, 2, 4 y 5.

Sugerencias útiles:

1. Antes de retirar el ensamble del cartucho de la válvula para hacer cualquier mantenimiento, asegúrese de tomar nota de la posición del tope del límite rotacional en la tapa. El ensamble del cartucho de la válvula debe siempre colocarse otra vez en la misma posición. ¡CUIDESE! Después de haber terminado la instalación, abra la válvula para asegurarse de que el AGUA FRÍA FLUYE PRIMERO.
2. Para retirar el cartucho de la válvula del cuerpo, cierre el suministro de agua y retire la manija y la tuerca tapa. No extraiga el cartucho de la válvula del cuerpo con un destornillador. Coloque la manija sobre la espiga y gírela aproximadamente 1/4 de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj después de haber tropezado al tope del

límite. Levante el cartucho de la válvula hacia afuera del cuerpo.

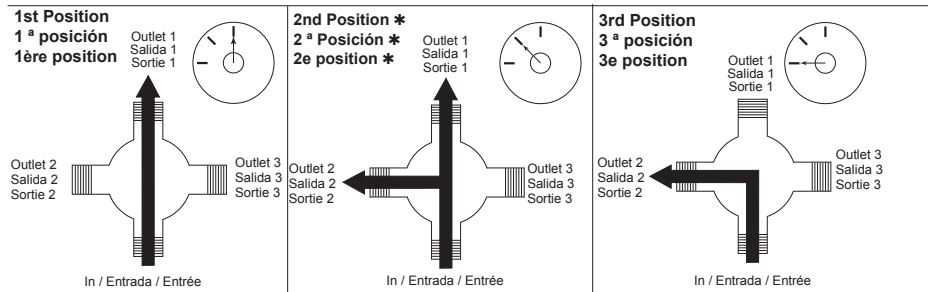
3. Para retirar los asientos y resortes, retire el cartucho de la válvula. Separe el ensamble de la tapa del ensamble (piezas) del bastidor girando el ensamble de la tapa 90° (grados) en sentido contrario a las agujas del reloj. Separe los ensambles o piezas, de la tapa y del bastidor. Retire los asientos y resortes y reemplácelos. Primero coloque el diámetro más grande del resorte en el lugar del asiento y luego presione el extremo cónico del sello sobre el resorte. Vuelva a montar el cartucho de la válvula y cambie el cuerpo siguiendo las instrucciones indicadas en el punto 1.

4. Si el agua de su área tiene cal, óxido, arena u otros contaminantes, la válvula para balancear la presión requerirá inspección periódica. La frecuencia de la inspección dependerá de la cantidad de contaminantes en el agua. Para inspeccionar el cartucho de la válvula, extráigalo y siga los pasos en la Nota 1 anterior. Gire la válvula a la posición de mezcla completa y agite el cartucho vigorosamente. Si hay un sonido de traqueteo, la unidad es funcional y puede volver a instalarla siguiendo las instrucciones dadas en la nota 1 anterior. Si no escucha traqueteo, reemplace el cartucho de la válvula RP46074.

5. Empuje el disco hasta que quede completamente asentado. Para más detalles, vea la página 5.

Hoja de referencia para la manija desviadora

Water Flow For 3 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 3 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 3 positions

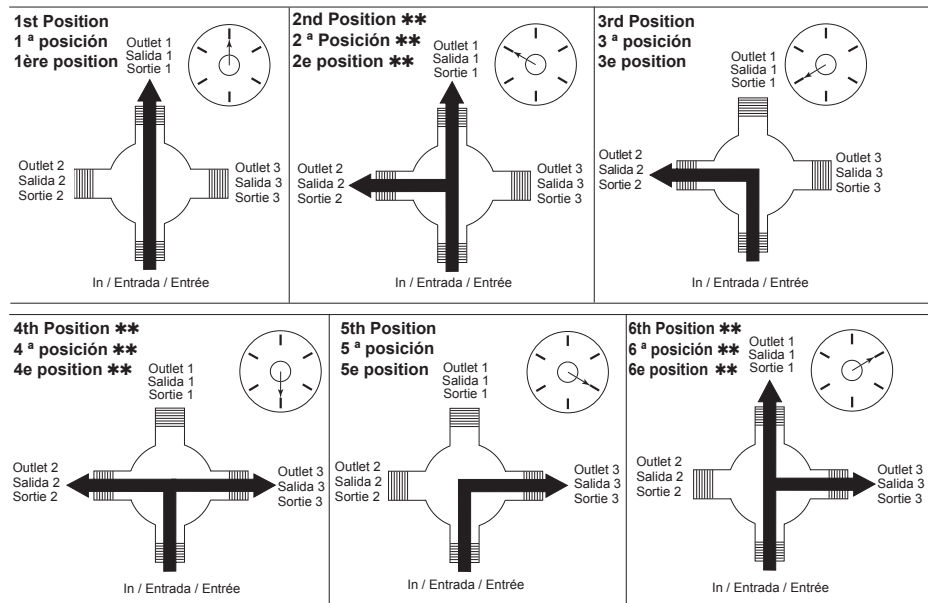


* Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

* Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

* Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Water Flow For 6 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 6 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 6 positions



** Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

** Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

** Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Limpieza y Cuidado

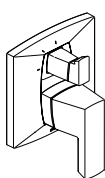
Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto. Aunque su acabado es extremadamente resistente, puede

ser dañado por abrasivos o pulimentos ásperos. Para limpiar, simplemente frote con un paño húmedo y seque con una toalla suave.

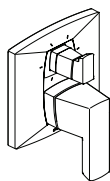
BRIZO®

Instructions d'installation des
éléments de finition de la soupape
MultiChoice® à pression auto-
régularisée avec inverseur intégré
à 3 ou 6 fonctions

92658



T75P588-▲



T75P688-▲

S'enregistrer en ligne
www.brizo.com/customer-support/product-registration

Manuel d'utilisation
Série T75P

X00092658



Pour obtenir la référence des pièces de
rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres
documents techniques et renseignements sur
le produit, allez à www.brizo.com



1-877-345-BRIZO (2749)
www.brizo.com/customer-support

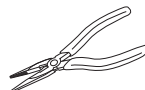
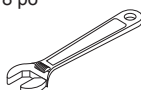
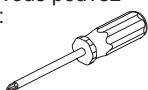
Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

Articles dont vous pouvez
avoir besoin :

1/32 po et 1/8 po



ATTENTION: Ce système ou cet appareil doit être réglé par l'installateur pour que sa température maximale soit sans danger. Tout changement du réglage peut entraîner une hausse de température au-delà de la limite considérée sécuritaire et occasionner l'ébullition.

AVIS À L'INSTALLATEUR: ATTENTION! - En qualité d'installateur de cette soupape, vous avez la responsabilité de l'INSTALLER et de la RÉGLER correctement selon les instructions fournies. Cette soupape ne s'adapte pas automatiquement aux fluctuations de la température de l'eau d'alimentation. Par conséquent, il faut régler le bouton de température maximale au moment de l'installation et il peut être nécessaire de faire de nouveaux réglages par la suite en raison des fluctuations saisonnières de la température de l'eau. **VOUS DEVEZ informer le propriétaire ou l'utilisateur de cette exigence.** En cas de doute quant à la marche à suivre pour faire ces réglages, **veuillez consulter la page 5 et 6** Si vous avez encore des doutes, veuillez appeler au **1-877-345-BRIZO (2749)**.

Après avoir terminé l'installation et le réglage, vous devez inscrire, sur l'étiquette de mise en garde fournie, votre nom, le nom de votre entreprise et la date à laquelle vous avez réglé le bouton de température maximale, puis fixer

l'étiquette à l'endos de la porte de la coiffeuse. Vous devez également fixer l'étiquette d'avertissement au chauffe-eau. **Veillez laisser ce feuillet d'instructions au propriétaire ou à l'utilisateur pour qu'il puisse le consulter au besoin.**

MISE EN GARDE: Ce robinet thermostatique à équilibrage de pression pour baignoire est conçu pour limiter les effets des fluctuations de température de l'eau causées par les variations de la pression d'alimentation attribuables au fonctionnement d'un lave-vaisselle, d'une machine à laver, d'un cabinet d'aisances ou d'un autre appareil qui consomme de l'eau. Il peut ne pas protéger l'utilisateur contre l'échauffement en cas de défectuosité d'un autre dispositif de régulation de la température, de réglage erroné du bouton de température maximale, de modification de la température de l'eau chaude après le réglage du bouton de température maximal ou de fluctuation saisonnière de la température de l'eau d'alimentation.

MISE EN GARDE: N'installez pas de dispositif d'arrêt sur une sortie quelconque de cette soupape. En interrompant l'écoulement de l'eau, ce dispositif peut empêcher la soupape d'équilibrer les pressions d'eau chaude et d'eau froide.

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis: Tous les pièces (autres que les composants électroniques, les modules d'alimentation d'interrupteur pneumatique, les piles et les pièces non fournies par Brizo Kitchen and Bath Company) et les finis des robinets Brizo® achetés auprès de vendeurs Brizo autorisés sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé pour la première fois. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter de la date, dans chaque cas, de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Brizo autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme étant des applications résidentielles multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de cinq (5) ans plutôt que par la garantie de dix (10) ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers, résidence pour personnes âgées), un endroit public ou un lieu commun.

Composants électroniques et piles (le cas échéant): Les composants électroniques (autres que les modules d'alimentation d'interrupteur pneumatique et les piles) des robinets Brizo® achetés auprès de vendeurs Brizo autorisés sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

Module d'alimentation d'interrupteur pneumatique: Le module d'alimentation électronique des interrupteurs pneumatiques Brizo® acheté auprès de vendeurs Brizo autorisés est protégé contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est d'une durée de deux (2) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la garantie est d'une durée d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Ce que nous ferons: Brizo Kitchen and Bath Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera un défaut de matériel et/ou une vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Brizo Kitchen & Bath Company pourra, à son entière discrétion, utiliser des pièces ou des produits neufs, remis en état ou recertifiés pour effectuer la réparation ou le remplacement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Brizo Kitchen & Bath Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Ce qui n'est pas couvert: Brizo Kitchen and Bath Company ne peut contrôler la qualité des produits Brizo vendus par des vendeurs non autorisés. Par conséquent, la présente garantie ne couvre pas les produits achetés auprès de vendeurs non autorisés, à moins que la loi n'interdise une telle limitation de la garantie (allez à Brizo.com pour obtenir la liste de nos revendeurs en ligne autorisés).

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une utilisation raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'assemblage, d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. La présente garantie ne couvre pas non plus les composants non authentiques achetés par le consommateur ou un utilisateur commercial et installés dans un produit Brizo ainsi que tous les dommages résultant de la dépose ou d'une mauvaise installation des composants.

Brizo Kitchen and Bath Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Brizo® authentiques.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange: Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-877-345-BRIZO (2749) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (veuillez fournir le numéro de modèle, la date d'achat et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.)).

Aux États-Unis et au Mexique

Brizo Kitchen and Bath Company

55 E. 111th Street

Indianapolis, IN 46280

Attention: Warranty Service

<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie

Centre de services techniques

350, chemin South Edgeware

St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1

<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

La preuve d'achat (original du reçu montrant la date d'achat) et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.) doivent être présentées à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. Par conséquent, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. **DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.**

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects: Veuillez noter qu'il est interdit dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec) d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les exclusions et les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. **DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTÉ QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'ASSEMBLAGE, D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.** Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limites, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires: La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférable.

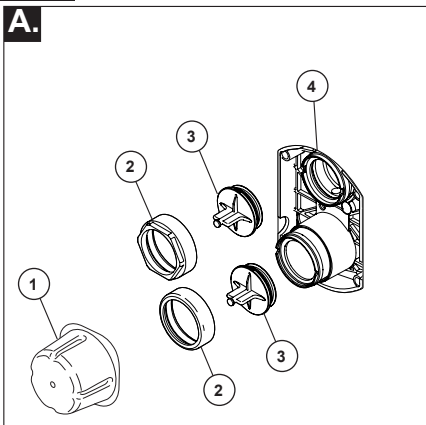
Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à l'adresse www.brizo.com.

© 2023 Masco Société de l'Indiana

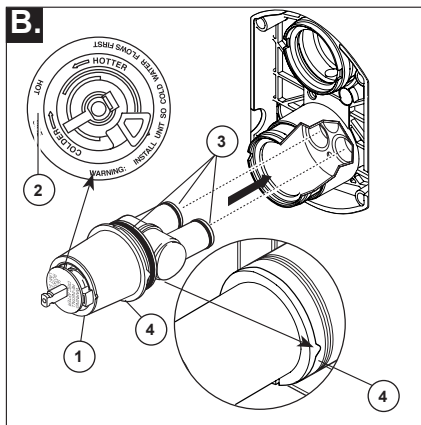
Instructions d'installation - série T75P

1

Installation de la cartouche

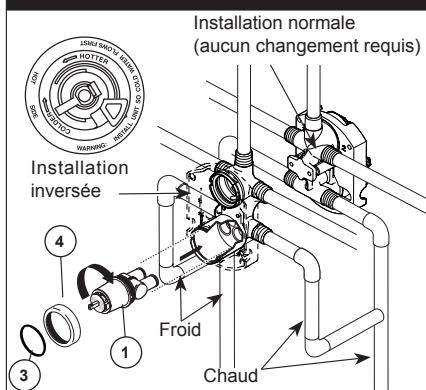


Fermez les robinets d'alimentation. Retirez le capuchon (1), les écrous-chapeaux (2) et les capuchons d'essai (3) du corps de robinetterie brute (4). Placez un seau ou un petit contenant sur l'avant du corps de soupape et ouvrez lentement les robinets d'arrêt pour évacuer les corps étrangers de la tuyauterie avant d'installer la cartouche. Fermez de nouveau les robinets d'arrêt.



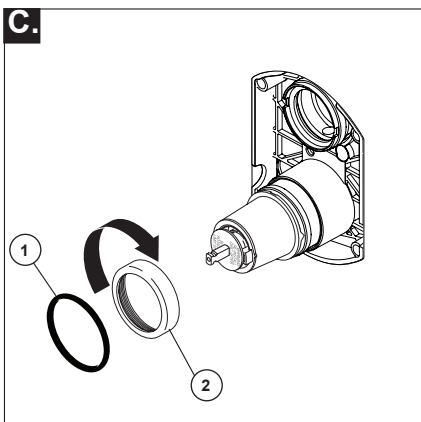
Tournez la cartouche (1) de manière que l'inscription « Hot Side » (2) se trouve du côté gauche. Introduisez la cartouche dans le corps de soupape comme le montre la figure. Assurez-vous que les tubes et les joints toriques de la cartouche (3) sont bien calés dans les trous dans la base du corps. Assurez-vous que les ergots qui se trouvent sur le corps de soupape sont introduits à fond dans les rainures du corps (4). Vous pouvez enduire les joints toriques d'un peu de graisse de plomberie pour faciliter l'assemblage.

Installation dos à dos



Dans le cas d'une installation dos à dos ou inversée (eau chaude à droite et eau froide à gauche), introduisez la cartouche (1) de manière que l'inscription « Hot Side » se trouve du côté droit. Si vous n'installez pas la soupape de cette manière, passez à l'étape 1C. Ajoutez du lubrifiant à base de silicone aux trois joints toriques montrés ci-dessus pour faciliter la pose de la cartouche dans le corps de robinetterie brute et sa dépose.

Installez la cartouche en prenant soin d'introduire les ergots entièrement dans les rainures du corps de robinetterie brute (reportez-vous à l'étape B). Glissez le joint torique (3) et l'écrou-chapeau (4) sur la cartouche et vissez-le sur le corps de robinetterie brute. Serrez-le à la main solidement.

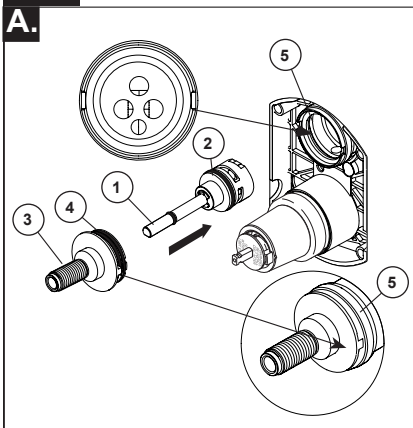


Vissez l'écrou-chapeau (2) sur la cartouche. Serrez à la main solidement. Glissez le joint torique (1) sur la cartouche et le chapeau.

Instructions d'installation - série T75P

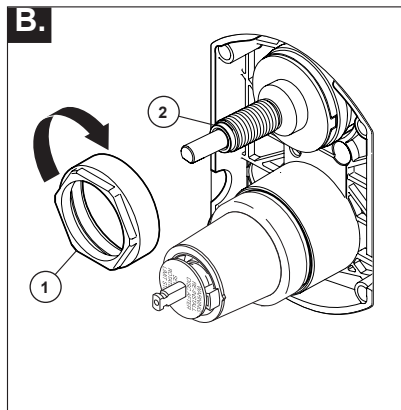
2

Installation de la cartouche de l'inverseur



INSTALLATION DE LA CARTOUCHE DE L'INVERSEUR

Ajoutez du lubrifiant à base de silicone au joint torique (2) pour faciliter la pose du manchon de l'inverseur (3) et la cartouche de l'inverseur. Vous pouvez enduire les joints toriques (4) d'un peu de graisse de plomberie pour faciliter l'assemblage. Tournez la cartouche de l'inverseur (1) en prenant soin de faire correspondre l'ergot de détrompage au bas de la cartouche avec le trou dans le corps de robinet brut. Ajoutez du lubrifiant à base de silicone aux joints toriques (4) pour faciliter la pose du manchon de l'inverseur (3) dans la cartouche de l'inverseur. Installez le manchon de l'inverseur en prenant soin de faire correspondre les encoches avec les rainures dans le corps de robinetterie brute (5)



Installation de l'écrou-chapeau

Glissez l'écrou-chapeau (1) sur le manchon de l'inverseur (2) et vissez-le sur le corps de robinetterie brute.

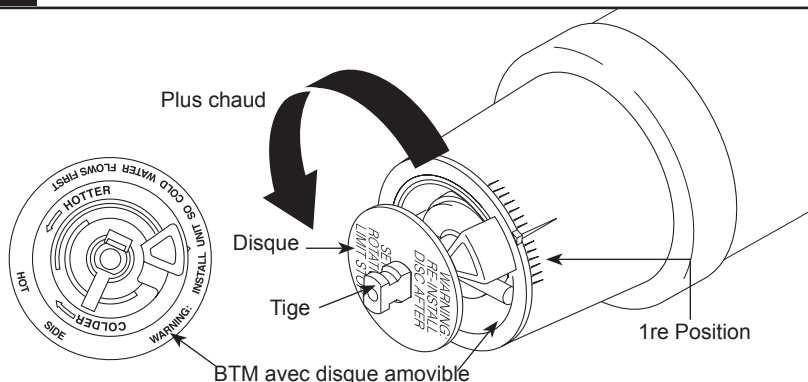
Serrez-le à la main solidement.

Instructions d'installation - série T75P

3

Réglage de la butée de température maximale (BTM) – Déterminer le type de BTM en consultant les pages 5 et 6.

A.



IMPORTANT:

La butée de température maximale sert à limiter la quantité d'eau très chaude disponible. Ainsi, pour autant qu'elle soit réglée correctement, la personne qui utilise la douche ou la baignoire ne sera pas ébouillantée si elle ou quelqu'un d'autre tourne la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude par inadvertance. La première position est celle qui laisse passer le **MOINS** d'eau très chaude dans le mélange. Si la butée de température maximale est réglée à la première position, l'eau est aussi froide qu'elle peut l'être lorsque vous tournez la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude. À mesure que vous déplacez la butée de température maximale dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre, vous obtenez de plus en plus d'eau très chaude dans le mélange. La dernière position est celle qui laisse passer le plus d'eau très chaude dans le mélange et celle qui présente le plus grand risque d'ébouillantage si la personne qui utilise la douche ou la baignoire ou quelqu'un d'autre tourne la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude par inadvertance.

AVERTISSEMENT : Dans certaines circonstances, le fait de régler la butée de température maximale à la position la plus chaude (position extrême dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre) peut occasionner l'ébouillantage. Il est essentiel de régler la butée de température maximale de manière que l'eau qui s'écoule du robinet ne puisse ébouillanter l'utilisateur lorsque lui ou quelqu'un d'autre tourne la manette du robinet jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude.

- Selon la majorité des normes de l'industrie, la température maximale de l'eau s'écoulant du robinet ne doit pas dépasser 120 °F (49 °C) (le code de plomberie de votre région peut exiger une température inférieure à 120 °F).

- La butée de température maximale peut devoir être réglée de nouveau si la température de l'eau d'alimentation varie selon les saisons. À titre d'exemple, pendant l'hiver, la température de l'eau froide est plus basse que pendant l'été, ce qui peut influencer sur la température de l'eau à la sortie du robinet. La température de l'eau pour un bain ou une douche confortable se situe généralement entre 90 °F et 110 °F (32 °C – 43 °C).

- Laissez couler l'eau froide jusqu'à ce qu'elle soit aussi froide que possible et faites la même chose pour l'eau chaude. Placez la manette sur la tige (voir page 7, étape 4D) et tournez-la dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

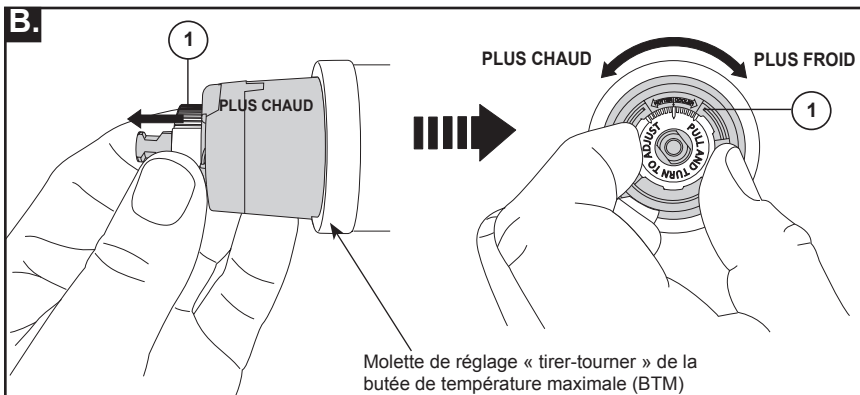
- Placez un thermomètre dans un gobelet en plastique et tenez le gobelet sous le jet d'eau. Si la température de l'eau est supérieure à 120 °F (49 °C), vous devez déplacer la butée de température maximale dans les sens des aiguilles d'une montre pour abaisser la température de l'eau qui s'écoule du robinet. La température doit être inférieure à 120 °F ou elle doit satisfaire aux exigences du code de plomberie de votre région.

- Pour régler la température de l'eau qui sort du robinet, tirez sur le disque jusqu'à ce que vous puissiez enlever la butée de température maximale et modifier sa position pour obtenir la température désirée. Tournez la butée dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la température de l'eau à la sortie du robinet et dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre pour accroître la température. Le changement de température par dent (cran) est de 4 °F à 16 °F (2 °C – 9 °C) selon la température de l'eau d'alimentation. Répétez la procédure au besoin. Une fois que vous avez terminé, poussez le disque jusqu'à ce qu'il soit bien calé et remettez le joint torique en place.

AVERTISSEMENT : Le robinet pourrait causer l'ébouillantage si le disque n'est pas remis à sa place après que la butée de température maximale a été réglée

- ASSUREZ-VOUS QUE DE L'EAU FROIDE S'ÉCOULE DU ROBINET EN PREMIER. ASSUREZ-VOUS QUE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU LA PLUS CHAUDE POSSIBLE QUI S'ÉCOULE DU ROBINET NE DÉPASSE PAS 120 °F (49 °C) OU LE MAXIMUM AUTORISÉ PAR LE CODE DE PLOMBERIE DE VOTRE RÉGION.

Instructions d'installation - série T75P



AJUSTEMENT DE LA BUTÉE DE TEMPÉRATURE MAXIMALE

IMPORTANT: La butée de température maximale sert à limiter la quantité d'eau très chaude disponible. Ainsi, pour autant qu'elle soit réglée correctement, la personne qui utilise la douche ou la baignoire ne sera pas ébouillantée si elle ou quelqu'un d'autre tourne la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude par inadvertance. La première position est celle qui laisse passer le **MOINS** d'eau très chaude dans le mélange. Si la butée de température maximale est réglée à la première position, l'eau est aussi froide qu'elle peut l'être lorsque vous tournez la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude. À mesure que vous déplacez la butée de température maximale dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre, vous obtenez de plus en plus d'eau très chaude dans le mélange. La dernière position est celle qui laisse passer le plus d'eau très chaude dans le mélange et celle qui présente le plus grand risque d'ébouillantage si la personne qui utilise la douche ou la baignoire ou quelqu'un d'autre tourne la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude par inadvertance.

AVERTISSEMENT : Dans certaines circonstances, le fait de régler la butée de température maximale à la position la plus chaude (position extrême dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre) peut occasionner l'ébouillantage. Il est essentiel de régler la butée de température maximale de manière que l'eau qui s'écoule du robinet ne puisse ébouillanter l'utilisateur lorsque lui ou quelqu'un d'autre tourne la manette du robinet jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude.

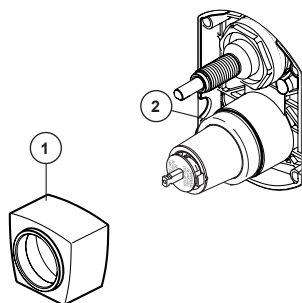
- Selon la majorité des normes de l'industrie, la température maximale de l'eau s'écoulant du robinet ne doit pas dépasser 120 °F (49 °C) (le code de plomberie de votre région peut exiger une température inférieure à 120 °F).
- La butée de température maximale peut devoir être réglée de nouveau si la température de l'eau d'alimentation varie selon les saisons. À titre d'exemple, pendant l'hiver, la température de l'eau froide est plus basse que pendant l'été, ce qui peut influencer sur la température de l'eau à la sortie du robinet. La

température de l'eau pour un bain ou une douche confortable se situe généralement entre 90 °F et 110 °F (32 °C – 43 °C).

- Laissez couler l'eau froide jusqu'à ce qu'elle soit aussi froide que possible et faites la même chose pour l'eau chaude. Placez la manette sur la tige (voir page 9, étape 4F) et tournez-la dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
 - Placez un thermomètre dans un gobelet en plastique et tenez le gobelet sous le jet d'eau. Si la température de l'eau est supérieure à 120 °F (49 °C), vous devez déplacer la butée de température maximale dans les sens des aiguilles d'une montre pour abaisser la température de l'eau qui s'écoule du robinet. La température doit être inférieure à 120 °F ou elle doit satisfaire aux exigences du code de plomberie de votre région.
 - Pour régler la température de l'eau qui sort du robinet, tirez la butée de température maximale blanche (1) vers l'extérieur. Tournez la butée dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la température de l'eau à la sortie du robinet et dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre pour accroître la température. Le changement de température par dent (cran) est de 4 °F à 16 °F (2 °C – 9 °C) selon la température de l'eau d'alimentation. Une fois que vous avez terminé, assurez-vous que la butée retourne à sa position d'origine.
- AVERTISSEMENT :** Ne démontez pas la butée de température maximale.
- ASSUREZ-VOUS QUE DE L'EAU FROIDE S'ÉCOULE DU ROBINET EN PREMIER. ASSUREZ-VOUS QUE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU LA PLUS CHAUDE POSSIBLE QUI S'ÉCOULE DU ROBINET NE DÉPASSE PAS 120 °F (49 °C) OU LE MAXIMUM AUTORISÉ PAR LE CODE DE PLOMBERIE DE VOTRE RÉGION.

4 Installation des pièces de finition

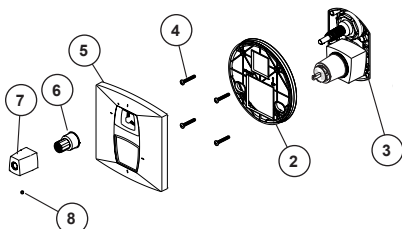
A.



Installation du manchon de finition

Glissez le manchon de finition (1) sur la cartouche, le chapeau (2) et le joint torique. Assurez-vous que le manchon est positionné correctement sur la cartouche. Le joint torique maintiendra le manchon de finition en place.

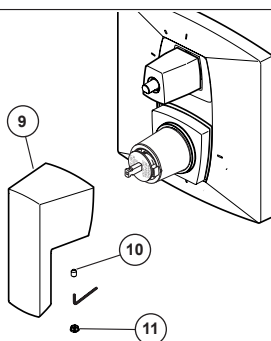
B.



Installation de la plaque de finition

Fixez la plaque arrière (2) au corps de robinetterie (3) à l'aide des 4 vis (4) fournies. Assurez-vous que la face avant de la plaque arrière est orientée vers l'avant. **Note : Assurez-vous que la face avant de la plaque arrière est orientée vers l'avant et que les inscriptions sont visibles.** Si la surface est inégale, appliquez du composé d'étanchéité autour de la plaque arrière pour garantir l'étanchéité. Alignez les trous de la plaque de finition (5) avec les cartouches et glissez la plaque de finition (5) sur la plaque arrière. Fixez la plaque de finition en vissant l'écrou de finition (6) sur le manchon de l'inverseur. Prenez garde de trop serrer. Glissez le manchon de finition (7) de l'inverseur sur l'écrou de finition et fixez-le avec la vis de calage (8). **Pour une installation dans un mur épais, commandez les trousseaux de rallonge facultatives RP91022 et RP92548 qui autorisent une épaisseur de mur supplémentaire de 1 po.**

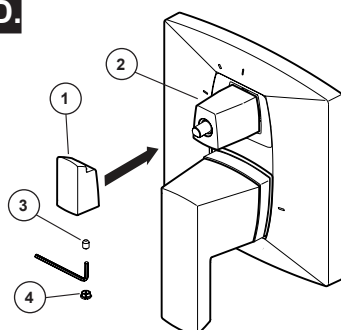
C.



Installation de la manette de la soupape

Glissez la manette (9) sur la cartouche en alignant les surfaces planes à l'intérieur de la manette avec les surfaces planes sur le côté de la cartouche. La manette-levier doit être orientée vers le bas (à 6 heures) en position de fermeture. Fixez la manette avec la vis de calage (10) et appuyez sur le capuchon (11) pour l'insérer dans le trou.

D.



Installation de la manette de l'inverseur

Introduisez la manette de l'inverseur (1) sur le manchon de finition (2). Au moyen d'une clé Allen, insérez la vis de calage (3) dans la manette (1). En exerçant une pression, introduisez le capuchon de la vis de calage (4) jusqu'à ce qu'il soit bien calé.

Possibilité d'ébullantage ou de choc thermique pouvant causer des lésions en raison d'une inversion de la circulation de l'eau si la sortie de la douche est bloquée ou restreinte (p. ex. : circulation bloquée par la commande d'arrêt sur la pomme de douche). Avant d'ouvrir le robinet, déplacez la pomme de douche pour ne pas vous faire arroser. Vous pouvez également installer des clapets de non-retour sur les deux tuyaux d'alimentation pour éliminer les risques de blessures.

Maintenance - série T75P

Fuite du robinet par la pomme de douche : FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.

Remplacez les sièges et les ressorts - trousse de réparation RP4993. Vérifiez l'état des joints toriques inférieurs et remplacez-les au besoin - pièce RP14414.

Reportez-vous aux conseils utiles 1, 2 et 3

Si la fuite persiste :

FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.
Remplacez la cartouche RP46074.

Reportez-vous aux conseils utiles 1, 2, 3, 4 et 5.

Incapacité de conserver la température de l'eau constante :

Remplacez la cartouche de soupape RP46074 ou suivez les conseils utiles 1, 2, 3, 4 et 5.

Conseils utiles :

1. Avant d'enlever la cartouche de la soupape pour en faire l'entretien, prenez note de la position de la butée de température maximale sur le chapeau. La cartouche de la soupape doit toujours être replacée au même endroit. **PENSEZ SÉCURITÉ!** Après avoir terminé l'installation, ouvrez la soupape pour vous assurer que de L'EAU FROIDE S'ÉCOULE EN PREMIER.

2. Pour retirer la cartouche du corps, fermez les robinets d'alimentation et enlevez la manette ainsi que l'écrou-chapeau. Ne tentez pas d'extraire la cartouche en faisant levier avec un tournevis. Placez la manette sur la tige et tournez-la d'environ ¼ de tour dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre après avoir atteint la butée. Soulevez

la cartouche pour la retirer du corps.

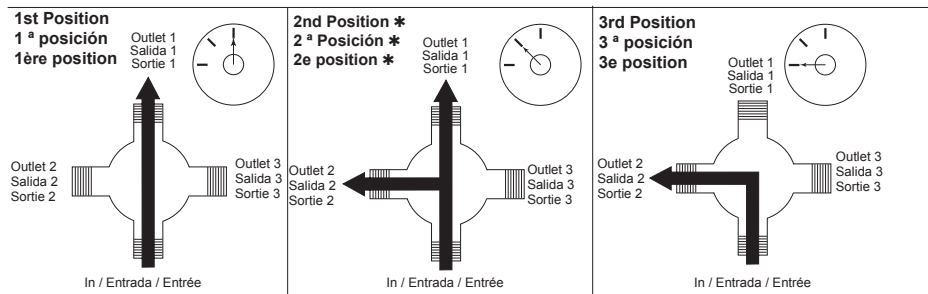
3. Pour enlever les sièges et les ressorts, enlevez la cartouche de la soupape. Séparez le chapeau du logement en tournant le chapeau de 90° (degrés) dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre. Séparez ensuite le chapeau du logement. Enlevez les sièges et les ressorts et remplacez-les. Placez la partie du ressort au diamètre le plus large dans le creux du siège, puis pressez l'extrémité conique de la garniture d'étanchéité sur le ressort. Réassemblez la cartouche de la soupape et remplacez-la dans le corps en suivant les instructions données au point 1 ci-dessus.

4. Si l'eau de votre région contient du calcaire, de la rouille, du sable ou d'autres contaminants, la soupape d'équilibrage de la pression doit être inspectée périodiquement. La fréquence de l'inspection dépend de la quantité de contaminants dans l'eau. Pour inspecter la cartouche de la soupape, retirez-la et suivez les étapes mentionnées au point 1 ci-dessus. Tournez la soupape en position de mélange complet et secouez vigoureusement la cartouche. Si vous entendez un cliquetis, l'unité est fonctionnelle et peut être réinstallée en suivant les instructions indiquées au point 1 ci-dessus. Si vous n'entendez pas de cliquetis, remplacez la cartouche de la soupape par la pièce de rechange RP46074.

5. Poussez le disque jusqu'à ce qu'il soit bien calé. Consultez la page 5 pour obtenir plus de renseignements.

Feuille de référence de la poignée de déviation

Water Flow For 3 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 3 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 3 positions

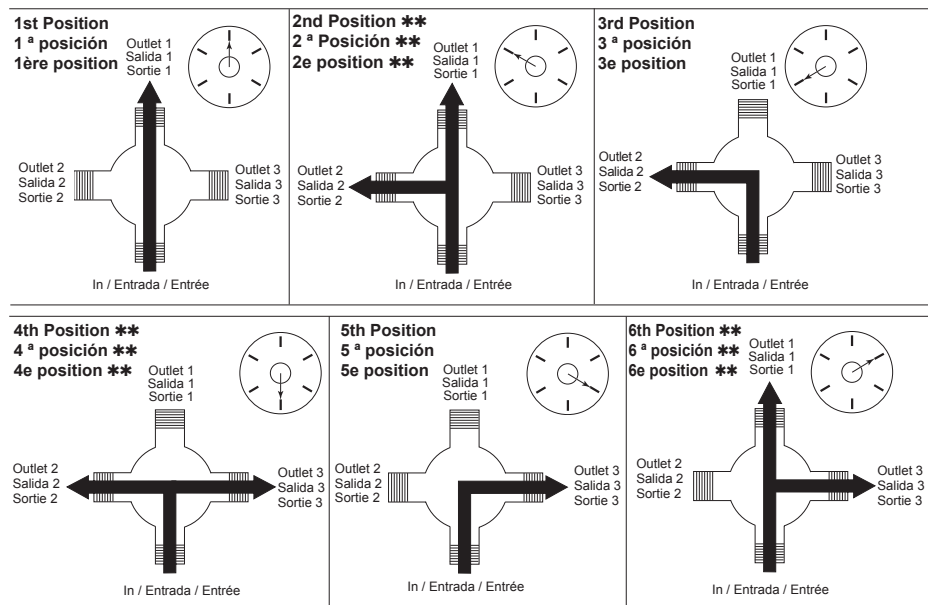


* Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

* Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

* Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Water Flow For 6 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 6 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 6 positions



** Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

** Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

** Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Nettoyage et entretien

Ce produit doit être nettoyé avec soin. Bien que le fini soit extrêmement durable, il peut être abîmé par des agents de polissage puissants ou des nettoyants

fortement abrasifs. Pour le nettoyer, il suffit de le frotter doucement avec un chiffon humide, puis de l'éponger avec une serviette douce.

Brizo Kitchen & Bath Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280